

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1950-1951.

ZITTIJD 1950-1951.

BUDGET du Ministère des Travaux Publics pour l'exercice 1951.

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1951.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,
EXERÇANT LES POUVOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux Publics et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, affectées au budget du Ministère des Travaux Publics et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1,820,155,500 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2,000,000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500,000

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFENT,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken, zijn kredieten geopend die de som van 1,820,155,500 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 2,000,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Gezien het dringend karakter van de te voorziene uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten,

H.

francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 8 du budget du Département.

waarvan het bedrag de 500.000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verrechtvaardigd worden, aan de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op het artikel 8 van de begroting van het Departement.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1950.

Gegeven te Brussel, 5 October 1950.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre des Travaux Publics,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Openbare Werken,

O. BEHOGNE.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

TABLEAU

—

TABEL

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre ... fr.		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre .		800
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires :		
	1. Administration centrale ...	100,000	
	2. Administration des Routes ...	227,000	
	3. Administration des Voies Hydrauliques ...	143,500	
	4. Administration des Bâtiments ...	56,500	
	5. Administration de l'Urbanisme ...	20,000	
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat ... *	1,140	
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation ...	5,200	
			553,340
4	Services permanents. — Agents en disponibilité ...		850
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires :		
	1. Services spéciaux de l'Urbanisme ...	8,900	
	2. Service des Autoroutes ...	15,800	
	3. Cadre temporaire spécial ...	15,000	
			39,700
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration centrale ...	11,410	
	2. Services extérieurs ...	450	
			11,860
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale ...	1,220	
	2. Services extérieurs ...	4,780	
			6,000
8	Allocations et dépenses de service social ...		2,150
	Total pour le § 1 ... fr.		615,125

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— <i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)</i>	— <i>Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)</i>		
		TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	
		EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
600	629	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden :	3
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Bestuur der Wegen.	
		3. Bestuur der Waterwegen.	
		4. Bestuur der Gebouwen.	
		5. Bestuur van de Stedebouw.	
		6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
551,130	502,000	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
863	806	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
		Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel :	5
		1. Bijzondere Diensten van de Stedebouw.	
		2. Dienst der Autowegen.	
19,000	1,845	3. Bijzonder tijdelijk kader.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	6
		1. Hoofdbestuur.	
16,860	10,914	2. Buitendiensten.	
		Allerhande toelagen en vergoedingen van het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
		1. Hoofdbestuur.	
4,860	3,072	2. Buitendiensten.	
2,000	1,807	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
595,738	521,498	Totaal voor § 1.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation :		
	1. Administration centrale et locaux occupés par des services étrangers au Résidence Palace ...	2,840	
	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand) ...	8,330	
	3. Loyers pour les divers départements ...	75,000	86,170
10	Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O. C. F. — Acquisition d'ouvrages et publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes. — Gros entretien des immeubles affectés à des services administratifs de l'Etat :		
	1. Administration centrale ...	7,807.5	
	2. Services extérieurs ...	9,220	
	3. Gestion du Résidence Palace ...	1,760	
	4. Autres départements ...	19,310	38,097.5
11	Publications effectuées par le Département ...		875
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles ...	8,400	
	2. Fournitures de bureau ...	3,000	
	3. Machines de bureau ...	800	
	4. Mobilier ...	1,050	13,250
13	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet ...	200	
	2. Mis à la disposition des Services du Département ...	3,430	
	3. Mis à la disposition spéciale de Services techniques ...	375	4,005
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale ...	4,420	
	2. Services extérieurs ...	10,450	14,870
15	Dépenses de formation professionnelle ...		50
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département :		
	1. Indemnités à des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, de décisions, etc., y compris celles relatives aux accidents de travail (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs) ...	1,000	
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (amendes, dommages et intérêts) ...	4,000	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Verlichting, verwarming, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven:	9
		1. Hoofdbestuur en lokalen bezet door niet tot het departement behorende diensten in het « Résidence Palace ».	
		2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent).	
81,465	75,000	3. Huur voor de verschillende departementen.	
		Lokalen, materieel en meubilair: uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C. B. B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen. — Groot onderhoud der gebouwen dienende voor administratieve diensten van de Staat:	10
		1. Hoofdbestuur.	
		2. Buitendiensten.	
		3. Beheer van het « Résidence Palace ».	
45,518	53,638	4. Andere departementen.	
575	520	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C. B. B.:	12
		1. Brandstoffen.	
		2. Bureelbenodigdheden.	
		3. Bureelmachines.	
12,300	»	4. Meubilair.	
		Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat:	13
		1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
		2. Ter beschikking gesteld van de Diensten van het Departement.	
4,115	4,173	3. Ter bijzondere beschikking gesteld van Technische Diensten.	
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen:	14
		1. Hoofdbestuur.	
16,400	10,640	2. Buitendiensten.	
50	7	Uitgaven voor beroepsscholing	15
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement:	16
		1. Vergoedingen aan de leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, beslissingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).	
		2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, schadevergoeding en interesten).	

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
16	3. Frais de justice. — Honoraires et débours des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et généralement tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs)	1,000	6,000
17	Dépenses diverses d'administration		10
18	Travaux et fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents. — Achat de mobilier et d'instruments de dessin pour dessinateurs de nouveaux services		450
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Frais de rééquipement des services. — Achat de mobilier, matériel, etc.	100	
	2. Indemnité de réquisition de l'immeuble sis boulevard Audent, 8, à Charleroi, occupé par les services de la Police Judiciaire	83	183
	Total du § 2 fr.		163,960.5
	Total du chapitre premier fr.		779,085.5 =====
CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.			
20	Subventions à caractère économique :		
	1. Subside à l'Office de la Navigation en vue de l'application de l'arrêté royal du 29 mai 1929	40,000	
	2. Subside à l'Office de la Navigation pour permettre à cet établissement de se couvrir des frais résultant de la mission dont il est chargé par l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, portant sur l'étude, la préparation et la coordination de certaines mesures relatives à l'aménagement des régions situées en aval de Liège et le long du canal Albert entre Liège et Anvers	300	40,300
21 et 22		»	»
23	Subventions pour travaux :		
	1. Subside de 30 % alloué pour l'entretien ordinaire des routes provinciales, des chemins vicinaux de grande communication et des chemins vicinaux ordinaires améliorés comme chemins agricoles avec l'intervention financière de l'Etat, en application de l'article 5, 6° de l'arrêté du 20 février 1948, portant unification de l'intervention de l'Etat en matière de subsides aux administrations publiques subordonnées et organismes y assimilés	50,000	50,000
24	Subventions diverses :		
	1. Ecoles de batellerie	5	5
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention à l'association « Via Perfecta »	180	180
	Total du chapitre II fr.		90,485 =====

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (in duizendtallen frank)	Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (in duizendtallen frank)		
6.000	1,405	3. Gerechtskosten. — Erelonen en voorschotten der advokaten van verbreking, pleitbezorgers, deskundigen, deurwaarders, notarissen, griffie- en registratiekosten op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. — Rechtstreekse storting van voorschotten aan de advokaten, de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders (met inbegrip van de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).	16
25	1	Diverse bestuursuitgaven	17
150	82	Werken en leveringen voor eerste uitrusting: 1. Vaste diensten. — Aankoop van meubilair en tekengereedschap voor tekenaars van nieuwe diensten.	18
18,058	3,296	Andere uitzonderingsuitgaven: 1. Heruitrustingskosten van de diensten. — Aankoop van meubilair, materieel, enz. 2. Vergoeding voor het opeisen van het gebouw gelegen boulevard Audent, 8, te Charleroi, dat betrokken is door de diensten van de Gerechtelijke Politie.	19
184,656	148,762	Totaal van § 2.	
780,394	670,260	Totaal van het eerste hoofdstuk.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
		Toelagen van economische aard:	20
50,000	20,000	1. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart met het oog op de toepassing van het koninklijk besluit van 29 Mei 1929.	
»	»	2. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart om deze instelling toe te laten de kosten te dekken die voortspruiten uit de opdracht waarmede zij belast is ingevolge het besluit van de Regent van 23 November 1949, betreffende de studie, de voorbereiding en de coördinatie van zekere maatregelen in verband met de geschiktmaking van de streken gelegen beneden Luik en langs het Albertkanaal tussen Luik en Antwerpen.	21 en 22
		Toelagen voor werken:	23
60.000	50.000	1. Toelage van 30 % verleend voor het gewoon onderhoud der provinciewegen, der buurtwegen van groot verkeer en der gewone buurtwegen als veldwegen verbeterd met de gelidelijke tussenkomst van de Staat, bij toepassing van artikel 5, 6° van het besluit van 20 Februari 1948, houdende eenmaking der Staatstussenkomst inzake toelagen aan ondergeschikte openbare besturen en daarmede gelijkgestelde organismen.	
5	5	Diverse toelagen:	24
		1. Schipperscholen.	
450	3.000	Uitzonderingstoelagen:	25
		1. Toelage aan de vereniging « Via Perfecta ».	
110,455	73,005	Totaal van het hoofdstuk II.	
=====	=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1951.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de francs)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de francs)
		— Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen frank)	— Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen frank)
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares, plantations. — Services des régies des routes. — Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. — Fournitures de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature des services des régies y compris l'équipement du personnel	420,000	
	2. Palais, hôtels, monuments et autres bâtiments de l'Etat non affectés aux services administratifs	160,000	
	3. Mise en état des habitations royales	1,700	
	4. Canaux, rivières, polders, plantations, passages d'eau et dépendances	249,893	
	5. Ports, côte, phares, fanaux, parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances	108,107	
	6. Urbanisme. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Démolition d'immeubles érigés en contravention aux prescriptions concernant l'urbanisme	1,000	
			940,700
27	Travaux exceptionnels	»	»
	Total du chapitre III fr.		940,700 =====
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automobiles. — Frais d'envoi de plaques et documents y afférents	1,800	
	2. Laboratoire hydraulique d'Anvers. — Achat de matériel, matériaux et fournitures	800	
	3. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger	150	
	4. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.	800	
	5. Casernement de la Gendarmerie. — Achat de mobilier et de matériel	2,000	
	6. Mesures d'action éducative sur les usagers de la route au point de vue de la circulation routière. — Dépenses y relatives	675	
	7. Bureau de topographie. — Location et aménagement d'avions effectuant des vols photographiques et fournitures d'essence pour ces avions	250	
	8. Achat de matériel nécessaire pour le restaurant du Résidence Palace	100	
			6,575
29	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Casernement de la Gendarmerie. — Travaux et fournitures de premier établissement. — Achat de mobilier et de matériel pour l'installation de nouveaux gendarmes	2,500	
	2. Achat et réparation de matériel de mesure pour le trafic routier, y compris l'outillage et les machines nécessaires aux essais. — Achat d'une camionnette et d'une voiture nécessaires au transport de ce matériel et du personnel	810	
			3,310
	Total du chapitre IV fr.		9,885 =====
	Total pour le budget du Ministère des Travaux Publics fr.		1,820,155.5 =====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 5 octobre 1950.

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre des Travaux Publics,
O. BEHOGNE.

BAUDOUIN.

Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1950 (En milliers de francs)	Dépenses probables de l'exercice 1949 (En milliers de francs)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1950 (In duizendtallen frank)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 (In duizendtallen frank)		
420,780	335,504	HOOFDSTUK III. — WERKEN.	26
180,000	119,890	Lopende werken :	
2,000	1,045	1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, openbare parken, squares, aanplantingen. — Regiediensten der wegen. — Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van gronden en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van uitrusting van het personeel.	
272,000	229,229	2. Paleizen, hotels, monumenten en andere gebouwen van de Staat die niet gebruikt worden door de bestuursdiensten.	
111,000	107,393	3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.	
»	»	4. Kanalen, rivieren, polders, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
»	380	5. Havens, kust, vuurtorens, bakens, parken, lanen, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
985,780	793,441	6. Stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften omtrent de stedebouw.	
=====	=====	Uitzonderingswerken	27
		Totaal van het hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	28
1,800	1,790	Lopende uitgaven :	
800	600	1. Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor motorvoertuigen. — Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken.	
150	60	2. Waterloorkundig laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, materialen en leveringen.	
300	217	3. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland.	
1,000	1,048	4. Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	
1,000	300	5. Kazernering der Rijkswacht. — Aankoop van mobilair en materieel.	
250	250	6. Maatregelen ter onderrichting der weggebruikers met het oog op het wegverkeer. — Uitgaven hiermede in verband.	
90	1,732	7. Topographisch Bureau. — Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen.	
5,390	5,997	8. Aankoop van materieel vereist voor het restaurant van de « Residence Palace ».	
2,500	4,362	Uitzonderingsuitgaven :	29
»	»	1. Kazernering der Rijkswacht. — Werken en leveringen van eerste instelling. — Aankoop van meubilair en materieel voor de installatie van nieuwe rijkswachters.	
7,890	10,359	2. Aankoop en herstel van materieel voor metingen van het wegverkeer, met inbegrip van het gereedschap en de machines nodig voor de proeven. — Aankoop van een kleine vervoerwagen en een auto bestemd voor het vervoer van dit materieel en van het personeel.	
=====	=====	Totaal van het hoofdstuk IV.	
1,884,519	1,547,065	Totaal van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.	
=====	=====		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 October 1950.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Openbare Werken,
O. BEHOGNE.

BAUDOUIN.

De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

Article premier. — *Traitement et frais de représentation du Ministre :*
425,000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, réglant les rémunérations des Ministres.

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre :* 800,000 francs.

Le crédit doit servir au paiement des traitements d'un secrétaire particulier et de deux sténo-dactylographes et des indemnités de Cabinet.

Art. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs et temporaires.*

3-1. Administration centrale	fr. 100,000,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-2. Administration des Routes	fr. 227,000,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-3. Administration des Voies hydrauliques	fr. 143,500,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-4. Administration des Bâtiments	fr. 56,500,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-5. Administration de l'Urbanisme	fr. 20,000,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-6. Agents détachés à l'Institut géotechnique de l'Etat	fr. 1,140,000
(Voir tableau en annexe.)	
3-7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	fr. 5,200,000
(Voir tableau en annexe.)	

Art. 4. — *Services permanents. — Agents en disponibilité :*
850,000 francs.

Art. 5. — *Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.*

5-1. Services spéciaux de l'Urbanisme	fr. 8,900,000
(Voir tableau en annexe.)	
5-2. Service des Autoroutes	fr. 15,800,000
(Voir tableau en annexe.)	
5-3. Cadre temporaire spécial	fr. 15,000,000
(Voir tableau en annexe.)	

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

Eerste artikel. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister :*
425,000 frank.

Toepassing van het besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, houdende regeling van de bezoldigingen der Ministers.

Art. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister :* 800,000 frank.

Het krediet moet dienen voor het betalen van de wedden van een particuliere secretaris en van twee steno-typisten en van de Kabinets-vergoedingen.

Art. 3. — *Vaste diensten. Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.*

3-1. Hoofdbestuur	fr. 100,000,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-2. Bestuur der Wegen	fr. 227,000,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-3. Bestuur der Waterwegen	fr. 143,500,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-4. Bestuur der Gebouwen	fr. 56,500,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-5. Bestuur van de Stedebouw	fr. 20,000,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica	fr. 1,140,000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart	fr. 5,200,000
(Zie bijgaande tabel.)	

Art. 4. — *Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel :*
850,000 frank.

Art. 5. — *Tijdelijke diensten. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.*

5-1. Bijzondere diensten van de Stedebouw	fr. 8,900,000
(Zie bijgaande tabel.)	
5-2. Dienst der Autowegen	fr. 15,800,000
(Zie bijgaande tabel.)	
5-3. Bijzonder tijdelijk kader	fr. 15,000,000
(Zie bijgaande tabel.)	

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

6-1. Administration centrale	fr.	11,410,000
6-2. Services extérieurs	fr.	450,000

Art. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

6-1. Hoofdbestuur	fr.	11,410,000
6-2. Buitendiensten	fr.	450,000

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats du Département	600,000	—	1. Erelonen van de advokaten van het Departement.
2. Rétribution de services rendus par des experts et architectes, aux Administrations des Ponts et Chaussées et des Bâtiments	10,000,000	—	2. Bezoldiging van de diensten die door architecten en deskundigen bewezen worden aan het Bestuur van Bruggen en Wegen en van de Gebouwen.
3. Travaux de dactylographie exécutés par des personnes étrangères à l'Administration	300,000	—	3. Machineschrijfwerk uitgevoerd door niet tot het Bestuur behorende personen.
4. Observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des personnes étrangères à l'Administration	—	200,000	4. Pluviometrische, limnigraphische en maregraphische waarnemingen gedaan door niet tot de Administratie behorende personen.
5. Honoraires du conseiller artistique du Département et des membres du Conseil technique de l'Administration de l'Urbanisme	400,000	—	5. Erelonen van de kunstadviseur van het Departement en van de leden van de Technische Raad van het Bestuur van de Stedebouw.
6. Prestations de tiers	50,000	250,000	6. Prestaties van derden.
7. Primes de vol du personnel étranger effectuant des vols aériens pour les levés photogrammétriques	60,000	—	7. Vliegpremie van het niet tot het Bestuur behorend personeel dat vluchten uitvoert voor de fotogrammetrische opnemingen.
Total.	11,410,000	450,000	Totaal.

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

7-1. Administration centrale	fr.	1,220,000
7-2. Services extérieurs	fr.	4,780,000

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen van het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

7-1. Hoofdbestuur	fr.	1,220,000
7-2. Buitendiensten	fr.	4,780,000

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Indemnité forfaitaire du président de la Commission d'Agréation des Entrepreneurs, remplacée par des vacations dont le coût est évalué à	25,000	—	1. Forfaitaire vergoeding van de voorzitter der Commissie voor Erkenning van de Aannemers, vervangen door vacatiegelden waarvan het bedrag geraamd wordt op.
2. Indemnités et jetons de présence pour participation à des commissions de l'Administration de l'Urbanisme	200,000	—	2. Vergoedingen en presentiegelden voor deelneming aan commissies van het Bestuur van de Stedebouw.
3. Indemnités, jetons de présence, pour participation à d'autres commissions	100,000	—	3. Vergoedingen, presentiegelden, voor deelneming aan andere commissies.
4. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures, de fonctions dirigeantes ou pour surqualification	600,000	750,000	4. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, van leidende functies of wegens hogere qualificering.

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale	Services extérieurs	AARD DER UITGAVEN
	Hoofdbestuur	Buitendiensten	
5. Indemnités à certains agents chargés de fonctions spéciales	—	400,000	5. Vergoedingen voor zekere personeelsleden die met bijzondere functies belast zijn.
6. Indemnités pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et du personnel de maîtrise .	225,000	550,000	6. Vergoedingen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en het meesterpersoneel.
7. Travaux de plongée	—	200,000	7. Duikerswerk .
8. Indemnités de danger et pour manœuvre électrique allouées aux agents des voies navigables.	15,000	700,000	8. Vergoedingen voor gevaar en elektrische bediening, toegekend aan de agenten der waterwegen.
9. Indemnités pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration	—	35,000	9. Vergoedingen voor pluviometrische, limnigraphische en maregraphische waarnemingen door personeelsleden van het Bestuur.
10. Primes de vol du personnel de l'Administration effectuant des vols aériens pour les levers photographiques	20,000	—	10. Vliegpremies van het tot het Bestuur behorend personeel dat vluchten uitvoert voor de fotogrammetrische opnemingen.
11. Indemnités de changement de résidence	20,000	240,000	11. Vergoedingen wegens standplaatsverandering.
12. Frais de bureau	10,000	700,000	12. Bureelkosten.
13. Indemnités pour entretien de bicyclettes et remboursement des taxes	—	900,000	13. Vergoedingen voor onderhoud van rijwielen en terugbetaling der taksen.
14. Indemnité de logement aux agents des voies navigables non logés dans un bâtiment de l'Etat	—	100,000	14. Huisvestingsvergoedingen van het personeel der waterwegen dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw.
15. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux des agents des voies navigables occupés par un service de téléphonie ou de télégraphie.	—	200,000	15. Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen van de agenten der waterwegen, waarin een telefoon- of telegraafdienst ondergebracht is.
16. Indemnités pour perte, vol, détérioration d'outils et d'objets vestimentaires appartenant au personnel ouvrier et de maîtrise et au personnel technique et administratif	5,000	5,000	16. Vergoedingen wegens verlies, ontvreemding, beschadiging van gereedschap en kledingsstukken van het werklieden- en meesterpersoneel en van het technisch en administratief personeel.
Total.	1,220,000	4,780,000	Totaal.

Art. 8. — *Allocations et dépenses de service social :*

2,150,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1. Secours pour accidents en service	fr.	100,000
2. Secours pour situations exceptionnelles	fr.	750,000
3. Œuvres sociales	fr.	1,000,000
4. Caisse de prêts	fr.	250,000
5. Aide aux cercles culturels et sportifs du Département	fr.	50,000

Art. 9. — *Eclairage, chauffage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

9-1. Administration centrale et locaux occupés par des services étrangers au Résidence Palace fr. 2,840,000

9-2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand) fr. 8,330,000

Art. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijke dienstbetoon :*

2,150,000 frank.

Dit krediet wordt verdeeld als volgt :

1. Hulp bij ongevallen bij dienstvervulling	fr.	100,000
2. Hulp in buitengewone omstandigheden	fr.	750,000
3. Maatschappelijke werken	fr.	1,000,000
4. Leningkas	fr.	250,000
5. Huip aan de culturele en sportieve verenigingen van het Departement	fr.	50,000

Art. 9. — *Verlichting, verwarming, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongespreken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruikuitgaven.*

9-1. Hoofdbestuur en lokalen bezet door niet tot het Departement behorende diensten in het « Résidence Palace » fr. 2,840,000

9-2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent) fr. 8,330,000

9-3. Loyers pour les divers départements fr. 75,000,000 | 9-3. Huur voor de verschillende departementen . . . fr. 75,000,000

NATURE DES DEPENSES	Administration centrale et locaux occupés par des services étrangers au Résidence Palace <i>Hoofdbestuur en lokalen « Résidence Palace » bezet door niet tot het Departement behorende diensten</i>	Services extérieurs + Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, Liège et Gand <i>Buitendiensten + Jubelpaleis en Justitiepaleis van Brussel, Luik en Gent</i>	Loyers pour les divers départements — <i>Huur voor de verschillende departementen</i>	AARD DER UITGAVEN
1. Eclairage, chauffage, eaux	2,000,000	6,000,000	—	1. Verlichting, verwarming, water.
2. Télégrammes et téléphones	800,000	2,300,000	—	2. Telegrammen en telefoon.
3. Correspondances	15,000	15,000	—	3. Dienststukken.
4. Transports divers	25,000	15,000	—	4. Allerhande vervoer.
5. Loyers et impositions :				5. Huur en belastingen :
1° Travaux Publics	—	—	1,958,000	1° Openbare Werken.
2° Finances	—	—	13,546,000	2° Financiën.
3° Instruction Publique	—	—	4,484,000	3° Openbaar Onderwijs.
4° Intérieur	—	—	2,460,000	4° Binnenlandse Zaken.
5° Gendarmerie	—	—	17,588,000	5° Rijkswacht.
6° Travail et Prévoyance Soc.	—	—	2,232,000	6° Arbeid en Sociale Voorzorg.
7° Communications	—	—	9,901,000	7° Verkeerswezen.
8° Colonies	—	—	1,225,000	8° Koloniën.
9° Affaires Economiques	—	—	6,806,000	9° Economische Zaken.
10° Agriculture	—	—	1,293,000	10° Landbouw.
11° Défense Nationale	—	—	1,289,000	11° Landsverdediging.
12° Justice	—	—	1,711,000	12° Justitie.
13° Santé Publique	—	—	1,863,000	13° Volksgezondheid.
14° Reconstruction	—	—	4,888,000	14° Wederopbouw.
15° Affaires Etrangères	—	—	300,000	15° Buitenlandse Zaken.
16° Divers et imprévus	—	—	3,456,000	16° Allerlei en onvoorziene.
Total.	2,840,000	8,330,000	75,000,000	Totaal.

Art. 10. — Locaux, matériel et mobilier : dépenses d'entretien et d'équipement. — Fournitures de bureau autres que celles faites à l'intervention de l'O.C.F. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures. — Achat d'uniformes. — Gros entretien des immeubles affectés à des services administratifs de l'Etat.

10-1. Administration centrale	fr. 7,807,500
10-2. Services extérieurs	fr. 9,220,000
10-3. Gestion du Résidence Palace	fr. 1,760,000
10-4. Autres départements	fr. 19,310,000

Art. 10. — Lokalen, materieel en meubilair : uitgaven voor uitrusting en onderhoud. — Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het C.B.B. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen. — Aankoop van uniformen. — Groot onderhoud der gebouwen dienende voor administratieve diensten van de Staat.

10-1. Hoofdbestuur	fr. 7,807,500
10-2. Buitendiensten	fr. 9,220,000
10-3. Beheer van het « Résidence Palace »	fr. 1,760,000
10-4. Andere departementen	fr. 19,310,000

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Gestion du Résidence Palace — <i>Beheer van het « Résidence Palace »</i>	Autres départements — <i>Andere departementen</i>	AARD DER UITGAVEN
1. Travaux d'entretien des bâtiments occupés par les services administratifs	1,850,000	1,000,000	180,000	19,310,000	1. Onderhoudswerken in de door de administratieve diensten bezette gebouwen.
2. Entretien courant des locaux, du matériel et du mobilier, etc.	340,000	630,000	710,000	—	2. Gewoon onderhoud van de lokalen, materieel, meubilair, enz.
3. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier	340,000	420,000	870,000	—	3. Werken en leveringen voor uitrusting en vernieuwing voor de lokalen, het materieel en het meubilair.

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Gestion du Résidence Palace — Beheer van het « Résidence Palace »	Autres départements — Andere departementen	AARD DER UITGAVEN
4. Nettoyement des locaux	1,700,000	5,550,000	—	—	4. Schoonmaken van de lokalen.
5. Achat, installation, entretien et remise en état des appareils de mesure et de laboratoire pour l'Administration de l'Electricité et l'Electromécanique	270,000	—	—	—	5. Aankoop, installatie, onderhoud en herstellen van meet- en labo- ratoriumtoestellen voor het Be- stuur voor Electriciteit en Elec- tromechanica.
6. Equipement des laboratoires, entretien et réparation d'instru- ments de mesure et de photo- grammétrie pour le Service de Topographie et de Photogram- métrie	150,000	—	—	—	6. Uitrusting van de laboratoria, onderhoud en herstelling van meet- en fotogrammetrische toe- stellen voor de Dienst der Topo- grafie en Fotogrammetrie.
7. Achat d'instruments pour opéra- tions graphiques : théodolites, niveaux, jalons, mires, télémètres, stigmographes, sextants, etc., pour l'usage des services exté- rieurs et notamment pour l'étude des caractéristiques physiques de l'Escaut	—	900,000	—	—	7. Aankoop van instrumenten voor grafische opnamen : theodolieten, waterpassen, bakenstokken, wa- terpasbakens, afstandmeters, stig- mografen, hoekmeters, enz., om door de buitendiensten te worden gebruikt, en onder meer voor de studie van de natuurlijke ken- merken der Schelde.
8. Achat, réparation et entretien du matériel du Bureau des Ponts, y compris la section des essais ...	400,000	—	—	—	8. Aankoop, herstelling en onder- houd van het materieel van het Bruggenbureau, met inbegrip van de sectie der beproevingen.
9. Matériel de jaugeage des bateaux et impression de formulaires nécessaires aux services d'Ex- ploitation des Voies navigables.	20,000	—	—	—	9. Materieel voor het meten van de schepen en drukken van formu- lieren ten behoeve van de dien- sten van de Exploitatie der Scheepvaartwegen.
10. Matériel pour le contrôle des appareils de chauffage	50,000	—	—	—	10. Materieel voor de controle van de verwarmingstoestellen.
11. Abonnements aux journaux, publications	450,000	—	—	—	11. Abonnementen op dagbladen, publicaties.
12. Abonnements aux <i>Annales des Travaux Publics</i>	95,000	—	—	—	12. Abonnementen op het <i>Tijdschrift der Openbare Werken</i> .
13. Impressions	100,000	—	—	—	13. Drukkosten.
14. Fournitures de bureau, calques, plans, cartes, documentation ciné- matographique, etc.	300,000	270,000	—	—	14. Bureelbenodigdheden, calques, plans, kaarten, cinematographi- sche documentatie, enz.
15. Fournitures pour l'atelier de pho- tographie, y compris l'acquisition de films vierges pour l'établis- sement de la documentation ciné- matographique propre du Dépar- tement	500,000	—	—	—	15. Benodigdheden voor de fotogra- fiewerkplaats, met inbegrip van de aankoop van nog niet belichte filmen voor het samenstellen van de eigen cinematographische documentatie van het Departement.
16. Fournitures de produits chimi- ques et photographiques et divers pour le Service de Topographie et de Photogrammétrie	600,000	—	—	—	16. Leveren van scheikundige en fotographische producten en allerlei voor de Topographische en Fotogrammetrische Dienst.

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Gestion du Résidence Palace — Beheer van het « Résidence Palace »	Autres départements — Andere departementen	AARD DER UITGAVEN
17. Achat de films vierges et produits nécessaires à leur développement, pour l'auscultation des ouvrages d'art à l'aide de l'installation de rayons X ...	60,000	—	—	—	17. Aankoop van nog niet belichte filmen en van de door hun ontwikkeling nodige producten, voor het ausculteren van de kunstwerken met behulp van de X-stralen installatie.
18. Affiliation à divers organismes :					18. Aansluiting bij verschillende organismen :
a) Association permanente internationale des Congrès de Navigation ...	10,000	—	—	—	a) Vaste Internationale Vereniging der Scheepvaartcongressen.
b) Association permanente internationale des Congrès de la Route ...	22,000	—	—	—	b) Vaste Internationale Vereniging der Wegencongressen.
c) Commission internationale des Grands Barrages ...	9,000	—	—	—	c) Internationale Commissie der Grote Stuwten.
d) Association internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques ...	3,000	—	—	—	d) Internationale Vereniging voor Studie inzake Waterwerken.
e) Commission d'Etudes pour la Protection des Aciers contre la Corrosion ...	12,500	—	—	—	e) Studiecommissie voor Bescherming van Staal tegen Invreting.
f) Centre belge d'Etude et de Documentation, des Eaux ...	5,000	—	—	—	f) Belgisch Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden.
g) Divers organismes concernant l'Urbanisme ...	20,000	—	—	—	g) Allerhande organismen betreffende de Stedebouw.
h) Divers organismes concernant la Photogrammétrie ...	1,000	—	—	—	h) Allerhande organismen betreffende de Fotogrammetrie.
i) Association permanente des Congrès belges de la Route.	10,000	—	—	—	i) Vaste Vereniging der Belgische Wegencongressen.
19. Achat d'ouvrages pour la bibliothèque ...	230,000	—	—	—	19. Aankoop van werken voor de bibliotheek.
20. Reliure de livres, périodiques et plans ...	80,000	—	—	—	20. Inbinden van boeken, tijdschriften en plannen.
21. Achat d'uniformes et de vêtements spéciaux ...	180,000	450,000	—	—	21. Aankoop van uniformen en speciale kledingstukken.
Total.	7,807,500	9,220,000	1,760,000	19,310,000	Totaal.

Art. 11. — *Publications effectuées par le Département :*
875,000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1. <i>Annales des Travaux Publics.</i> — Frais de publication du recueil. — Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers ... fr.	325,000
2. <i>Bulletin de Documentation</i> ... fr.	40,000
3. Publication de documents relatifs à l'urbanisme. fr.	50,000
4. Insertions d'articles, par l'Administration de l'Urbanisme, dans différentes revues spécialisées ... fr.	200,000
5. Participation dans les frais de publication de revues relatives à la photogrammétrie ... fr.	10,000
6. Impression et publication de cartes, de brochures et documents divers relatifs au trafic routier, à l'exploitation des routes et à la politique routière ... fr.	250,000

Art. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties :*
875,000 frank.

Dit krediet wordt verdeeld als volgt :

1. <i>Tijdschrift der Openbare Werken.</i> — Kosten van uitgave van het tijdschrift. — Schrijversloon, bureelkosten, materieel, cliché's allerhande ... fr.	325,000
2. <i>Documentatiebulletin</i> ... fr.	40,000
3. Publicatie van documenten in verband met de stedebouw ... fr.	50,000
4. Inlassing van artikelen, door het Bestuur van de Stedebouw, in verschillende gespecialiseerde tijdschriften ... fr.	200,000
5. Bijdrage in de kosten van publicatie van tijdschriften betreffende de fotogrammetrie ... fr.	10,000
6. Drukkosten en publicatie van kaarten, brochuren en verschillende documenten betreffende het wegverkeer, de uitbating der wegen en de wegpolitiek ... fr.	250,000

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles	fr. 8,400,000
12-2. Fournitures de bureau	fr. 3,000,000
12-3. Machines de bureau	fr. 800,000
12-4. Mobilier	fr. 1,050,000

Art. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Brandstoffen	fr. 8,400,000
12-2. Bureelbenodigdheden	fr. 3,000,000
12-3. Bureelmachines	fr. 800,000
12-4. Meubilair	fr. 1,050,000

DÉSIGNATION des SERVICES	Combustibles — Brandstof	Fournitures de bureau — Bureel- benodigdheden	Machines de bureau — Bureelmachines	Mobilier — Meubilair	AANWIJZING van de DIENSTEN
1. Administration centrale	2,800,000	1,300,000	175,000	450,000	1. Hoofdbestuur.
2. Services extérieurs	5,600,000	1,700,000	625,000	600,000	2. Buitendiensten.
Total.	8,400,000	3,000,000	800,000	1,050,000	Totaal.

Art. 13. — *Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.*

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	fr. 200,000
13-2. Mis à la disposition des Services du Département	fr. 3,430,000
13-3. Mis à la disposition spéciale des Services Techniques	fr. 375,000

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet	fr. 200,000
13-2. Ter beschikking gesteld van de Diensten van het Departement	fr. 3,430,000
13-3. Ter bijzondere beschikking gesteld van de Technische Diensten	fr. 375,000

NATURE DES DÉPENSES	Ministre et Cabinet — Minister en Kabinet	Services du Département — Diensten van het Departement	Services techniques — Technische diensten	AARD DER UITGAVEN
1. Frais d'acquisition	—	550,000	—	1. Kosten van aankoop.
2. Frais de consommation	125,000	1,750,000	230,000	2. Verbruikskosten.
3. Frais d'entretien	75,000	700,000	145,000	3. Onderhoudskosten.
4. Achat de matériel et outillage	—	75,000	—	4. Aankoop van materieel en werktuigen.
5. Location de garages	—	30,000	—	5. Huren van bergplaatsen.
6. Achat de pneumatiques (y compris pour bicyclettes mises à la disposition des agents)	—	300,000	—	6. Aankoop van banden (inbegrepen voor rijwielen die ter beschikking van het personeel gesteld zijn).
7. Divers	—	25,000	—	7. Allerlei.
Total.	200,000	3,430,000	375,000	Totaal.

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale	fr. 4,420,000
14-2. Services extérieurs	fr. 10,450,000

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur	fr. 4,420,000
14-2. Buitendiensten	fr. 10,450,000

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Abonnements, titres de transports et transports divers	300,000	2,250,000	1. Abonnementen, reisbewijzen en allerhande vervoer.
2. Indemnités kilométriques	1,000,000	2,750,000	2. Kilometervergoedingen.
3. Frais de route et de séjour	2,750,000	5,250,000	3. Reis- en verblijfkosten.
4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger)	300,000	100,000	4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven.
5. Frais de route et de séjour des membres des comités d'acquisition	—	100,000	5. Reis- en verblijfkosten van de leden der aankoopcomité's.
6. Remboursement à la S.N.C.F.B. des titres de transport du personnel de l'ex-Office d'Electricité, transféré au Département des Travaux Publics	70,000	—	6. Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de reisbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Electriciteit, naar het Departement overgeplaatst.
Total.	4,420,000	10,450,000	Totaal.

Art. 15. — *Dépenses de formation professionnelle* : 50,000 francs.

Le crédit doit couvrir les frais divers qui résultent des cours qui seront donnés pendant l'exercice 1951 et qui auront pour but le perfectionnement professionnel de certaines catégories de personnel.

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

16-1. Indemnités à des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, de décisions, etc., y compris celles relatives aux accidents de travail (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs) fr. 1,000,000

Ces dépenses résultent des obligations découlant de l'application de la loi sur les accidents de travail.

16-2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (amendes, dommages et intérêts) fr. 4,000,000

16-3. Frais de justice. — Honoraires et débours des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et généralement tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs) fr. 1,000,000

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration* : 10,000 francs.

Dépenses imprévues non libellées au budget.

Nécessité de couvrir certaines petites dépenses qu'il n'est pas possible de spécifier en raison de leur diversité.

Art. 18. — *Travaux et fournitures de premier équipement.*

18-1. Services permanents. — Achat de mobilier et d'instruments de dessin pour dessinateurs de nouveaux services fr. 450,000

Ce crédit est destiné à couvrir les achats de tables à dessin, tabourets, instruments de dessin, etc., nécessités par suite de l'extension du cadre (arrêté du 25 mai 1950).

Art. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing* : 50,000 frank.

Het krediet moet dienen voor het dekken van de verschillende kosten die voortvloeien uit de lessen die gedurende het dienstjaar 1951 zullen worden gegeven en die de beroepskennis van zekere categorieën personeelsleden moeten bevorderen.

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

16-1. Vergoedingen aan de leden van het personeel, voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, beslissingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren) fr. 1,000,000

Deze uitgaven vloeien voort uit de verplichting ingevolge toepassing van de wet op de arbeidsongevallen.

16-2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, schadevergoeding en interesten) fr. 4,000,000

16-3. Gerechtskosten. — Erelonen en voorschotten der advocaten van verbreking, pleitbezorgers, deskundigen, deurwaarders, notarissen; griffie- en registratiekosten op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge gerechtelijke gedingen. — Rechtstreekse storting van voorschotten aan de advocaten, de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders (met inbegrip van de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren) fr. 1,000,000

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven* : 10,000 frank.

In de begroting niet met naam opgenomen onvoorziene uitgaven.

Het is nodig zekere kleine uitgaven te dekken welke wegens hun diversiteit niet gespecificeerd kunnen worden.

Art. 18. — *Werken en leveringen voor eerste uitrusting.*

18-1. Vaste diensten. — Aankoop van meubilair en tekengereedschap voor tekenaars van nieuwe diensten fr. 450,000

Dit krediet is bestemd om de aankopen te dekken van teken tafels, krakjes, tekenmaterieel, enz., nodig ingevolge de uitbreiding van het kader (besluit van 25 Mei 1950).

Art. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Frais de rééquipement des services. — Achat de mobilier, matériel, etc. ... fr. 100,000

Ce crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1° Achat d'une machine à calculer automatique « Friden » type Super Tabulating S. T. 10 ... fr. 52,000
2° Imprévus ... fr. 48,000

19-2. Indemnité de réquisition de l'immeuble sis boulevard Audent, 8, à Charleroi, occupé par les services de la police judiciaire ... fr. 83,000

L'immeuble sis boulevard Audent, 8, à Charleroi, et appartenant aux consorts Chabeau a été réquisitionné, avec effet au 4 septembre 1944, pour abriter les services de la Police Judiciaire. Les propriétaires ont refusé l'indemnité de réquisition qui leur était offerte et le Ministère des Travaux Publics a été assigné à comparaître devant le Tribunal de Paix de Charleroi.

Etant donné qu'aux termes de l'article 69 de la loi provinciale, le loyer des locaux occupés par la Police Judiciaire doit être supporté par la province, le Ministère des Travaux Publics envisagea d'abord de solliciter du Tribunal sa mise hors cause, mais il dut renoncer par la suite à son intention, l'administration communale de Charleroi, auteur du bon de réquisition, ayant porté sur ce bon « Autorité requérante » : « Ministère de la Justice » et l'avocat du Ministère des Travaux Publics ayant estimé, pour ce motif, que l'Etat ne pouvait échapper au paiement de l'indemnité de réquisition. La province de Hainaut fut mise au courant de cette situation et avisée à plusieurs reprises de ce qu'elle aurait à exécuter le jugement à intervenir.

Ce jugement, rendu en cause des consorts Chabeau/Etat le 10 décembre 1946 et coulé en force de chose jugée, fixe la valeur locative de l'immeuble dont il s'agit, au 1^{er} août 1939 à 121,200 francs l'an. Bien que le Ministère des Travaux Publics et le Ministre de l'Intérieur soient intervenus près la province de Hainaut, celle-ci refuse d'exécuter le jugement susvisé. M. le Ministre de l'Intérieur estime ne pouvoir contraindre administrativement la province de Hainaut à exécuter le dit jugement. Il reste dès lors à l'Etat à passer à cette exécution. A cette fin un crédit spécial a été sollicité pour la période du 4 septembre 1944 au 31 décembre 1949, dans le feuillet d'ajustements du budget de 1949 et un crédit a également été sollicité dans le projet de loi d'ajustements à apporter au budget de 1950 pour payer l'indemnité se rapportant à cette année. Le crédit demandé dans le présent document se rapporte à l'année 1951. L'Etat entend néanmoins exercer son recours contre la province de Hainaut en vue de récupérer la dépense.

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Subside à l'Office de la Navigation en vue de l'application de l'arrêté royal du 29 mai 1929 ... fr. 40,000,000

20-2. Subside à l'Office de la Navigation pour permettre à cet établissement de se couvrir des frais résultant de la mission dont il est chargé par l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, portant sur l'étude, la préparation et la coordination de certaines mesures relatives à l'aménagement des régions situées en aval de Liège et le long du canal Albert entre Liège et Anvers ... fr. 300,000

L'étude des questions susvisées est confiée à des Comités spéciaux. Il est indispensable de disposer d'un crédit en vue de couvrir les dépenses de secrétariat ainsi que les frais de déplacement et les allocations des personnes éventuellement chargées de missions d'études spéciales.

Art. 23. — *Subventions pour travaux.*

23-1. Subside de 30 % alloué pour l'entretien ordinaire des routes provinciales, des chemins vicinaux de grande communication et des chemins vicinaux ordinaires améliorés comme chemins agricoles avec l'intervention financière de l'Etat, en application de l'article 5, 6° de l'arrêté du 20 février 1948 portant unification de l'intervention de l'Etat en matière de subsides aux administrations publiques subordonnées et organismes y assimilés ... fr. 50,000,000

Art. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Hernutrustingskosten van de diensten. — Aankoop van meubilair, materieel, enz. ... fr. 100,000

Dit krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1° Aankoop van een automatische rekenmachine « Friden », type Super Tabulating S. T. 10 ... fr. 52,000
2° Verschillende ... fr. 48,000

19-2. Vergoeding voor het opeisen van het gebouw gelegen boulevard Audent, 8, te Charleroi, dat betrokken is door de diensten van de Gerechtelijke Politie ... fr. 83,000

Het gebouw gelegen boulevard Audent, 8, te Charleroi en toebehoorend aan de consoorten Chabeau, werd opgeëist met ingang van 4 September 1944 om er de diensten der Gerechtelijke Politie in onder te brengen. De eigenaars hebben de hun aangeboden opeisingsvergoeding geweigerd en het Ministerie van Openbare Werken werd gedagvaard om voor het Vrederecht van Charleroi te verschijnen.

Daar, naar luid van artikel 69 der provinciewet, de huur van de door de Gerechtelijke Politie betrokken lokalen door de provincie moet betaald worden, heeft het Ministerie van Openbare Werken eerst gedacht de Rechtbank om buitengedingstelling te verzoeken. Het moest evenwel van dit voornemen afzien daar het gemeentebestuur van Charleroi, dat de opeisingsbon had opgemaakt, op dit stuk geschreven had « Opeisend gezag » : « Ministerie van Justitie » en daar de advocaat van het Ministerie van Openbare Werken om die reden geoordeeld heeft dat de Staat niet kon ontsnappen aan het betalen van de opeisingsvergoeding. De provincie Henegouwen werd op de hoogte gebracht van de toestand en er op gewezen dat zij het te wijzen vonnis zou moeten uitvoeren.

Dit vonnis in het geding consoorten Chabeau/Staat op 10 December 1946 gevelde en in kracht van gewijsde gegaan, bepaalt de huurwaarde van bedoeld gebouw op 1 Augustus 1939 op 121,200 frank per jaar. Alhoewel de Minister van Openbare Werken en de Minister van Binnenlandse Zaken bij de provincie Henegouwen hebben aangedrongen weigert ze voormeld vonnis uit te voeren. De heer Minister van Binnenlandse Zaken meent dat hij de provincie Henegouwen niet administratief tot het uitvoeren van dit vonnis kan verplichten. Er blijft dus de Staat niets anders over dan zelf te betalen. Te dien einde werd voor de periode van 4 September 1944 tot 31 December 1949 een speciaal krediet aangevraagd in het aanpassingsfeuilleton voor de begroting van 1949 en een krediet werd eveneens aangevraagd in het wetsontwerp van aanpassing, aan te brengen op de begroting van 1950 om de vergoeding met betrekking tot dit jaar te betalen. Het bij onderhavig bescheid gevraagd krediet heeft betrekking op het jaar 1951. De Staat is evenwel voornemens tegen de provincie Henegouwen een vordering in te stellen om de uitgave te verhalen.

HOOFDSTUK II.

TOELAGEN.

Art. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart met het oog op de toepassing van het koninklijk besluit van 29 Mei 1929 ... fr. 40,000,000

20-2. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart om deze instelling toe te laten de kosten te dekken die voortspruiten uit de opdracht waarmede zij belast is ingevolge het besluit van de Regent van 23 November 1949, betreffende de studie, de voorbereiding en de coördinatie van zekere maatregelen in verband met de geschiktmaking van de streken gelegen beneden Luik en langs het Albertkanaal tussen Luik en Antwerpen ... fr. 300,000

De studie van voornoemde vraagstukken wordt aan Bijzondere Comité's toevertrouwd. Het is onontbeerlijk over een krediet te beschikken om de uitgaven te dekken die veroorzaakt worden door het Secretariaat, de verplaatsingen en de vergoedingen die aan de personen belast met een bijzondere studieopdracht kunnen toegekend worden.

Art. 23. — *Toelagen voor werken.*

23-1. Toelage van 30 % verleend voor het gewoon onderhoud der provinciewegen, der buurtwegen van groot verkeer en der gewone buurtwegen als veldwegen verbeterd met de geldelijke tussenkomst van de Staat, bij toepassing van artikel 5, 6° van het besluit van 20 Februari 1948 houdende eenmaking der Staatstussenkomst inzake toelagen aan ondergeschikte openbare besturen en daarmede gelijkgestelde organismen ... fr. 50,000,000

Art. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Ecoles de batellerie ... fr. 5,000

Art. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. Subvention à l'association « Via Perfecta » ... fr. 180,000

En raison de l'intérêt direct que présente l'activité de l'association « Via Perfecta » pour l'Administration des Routes, il est nécessaire que le Département des Travaux Publics lui accorde son appui.

Cette association qui groupe, pour ce qui concerne la route, les représentants des producteurs de matériaux, des constructeurs de matériel, des entrepreneurs et de l'Etat, sous la présidence du directeur général des Routes, a en effet entrepris, avec le concours financier de l'I.R.S.I.A., toute une série de recherches indispensables dans le domaine de la technique routière.

Il convient de signaler à titre indicatif, les recherches sur les caractéristiques et sur la résistance des sols de fondation, les recherches sur la composition des bétons routiers, les recherches sur le calibrage des matériaux pierreux et sur l'étude pétrographique des rochers, les recherches sur le dosage des bétons routiers, sur l'emploi dans ces bétons d'acier à haute limite élastique, sur l'espacement des joints et la liaison des dalles, les recherches dans le domaine des liants hydro-carbonés, sur l'influence des anthracènes dans les goudrons, sur la teneur optimum au liant d'un mélange filler liant, sur l'adhésivité des liants aux pierres et sur les méthodes de mesure correspondantes, sur l'adhésivité des liants aux fillers, sur l'emploi des activateurs, les recherches sur l'amélioration du matériel d'exécution, notamment des bétonnières en vue de l'homogénéité des bétons.

Toutes ces recherches sont relatives à des problèmes urgents posés par la construction économique des routes modernes. Leur incidence sur la qualité et le coût des revêtements routiers est considérable.

Il importe d'autant plus de les activer et de leur donner l'ampleur nécessaire, que l'aménagement du réseau routier en voie d'exécution va nécessiter des investissements importants dont il importe d'obtenir le rendement maximum.

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares, plantations. — Services des régies des routes. — Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. — Fournitures de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement du personnel ... fr. 420,000,000

Programme :

A. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares, plantations ... fr. 380,000,000

Ce crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Entretien ordinaire des routes et de leurs dépendances, ouvrages d'art, pistes cyclables et autres signalisations, dispositifs de protection, parcs publics, squares, plantations, baux d'entretien; entreprises non comprises dans les baux à raison de leur caractère spécial, enduits, réparations de joints, entretien de plantations et de signaux, peinturages, modifications à des revêtements pour récupérer des matériaux de remploi, etc.

Travaux d'entretien ayant spécialement le caractère de travaux urgents et imprévisibles. — Travaux d'aménagement normal, de réfection et d'amélioration ordinaire et d'entretien exceptionnel formant un ensemble, ou de fournitures à caractère d'entretien, ou travaux d'entretien réclamant un entrepreneur ou un outillage spécialisé ... fr. 370,710,000

Il n'est pas possible de fournir un programme détaillé.

2. Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage établies par l'Etat sur les routes ... fr. 520,000

Art. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Schipperscholen ... fr. 5,000

Art. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. Toelage aan de vereniging « Via Perfecta » ... fr. 180,000

Ten aanzien van het rechtstreeks belang van de bedrijvigheid van de vereniging « Via Perfecta » voor het Bestuur der Wegen, is het nodig dat het Departement van Openbare Werken zijn steun zou verlenen.

Deze vereniging die, wat de wegen betreft, de vertegenwoordigers van de producenten van materialen, van de constructeurs van materieel, van de aannemers en van de Staat groepeerd onder het voorzitterschap van de directeur-generaal der Wegen, heeft inderdaad met de financiële medewerking van I.R.S.I.A. een ganse reeks onderzoeken ondernomen die volstrekt noodzakelijk zijn op gebied van de wegentechniek.

Ten titel van aanwijzing dient gewezen op de navorsingen inzake kenmerken en weerstand van de funderingsbodems, op de navorsingen inzake samenstelling voor wegenbeton, op de navorsingen inzake kalibreren van de steenmaterialen en omtrent de petrographische studie der gesteenten, de navorsingen inzake dosering van wegenbeton, inzake het gebruik in dit beton van staal met hoge elasticiteitsgrens, inzake de onderlinge afstand der voegen en het verband der platen, de navorsingen op gebied van de koolwaterstofbindmiddelen, inzake invloed van de anthracenen in teer, inzake optimum gehalte van een mengsel bindende filler, inzake hechttingsvermogen van de bindmiddelen op het steenslag en inzake de methodes van corresponderende metingen, inzake de adhesie van de bindmiddelen aan de filler, inzake gebruik van activeermiddelen, de navorsingen inzake verbetering van het uitvoeringsmaterieel en meer in het bijzonder van de betonmolens met het oog op de homogeniteit van het beton.

Al deze navorsingen houden verband met dringende problemen gesteld voor de economische aanleg der moderne wegen. Hun terugslag op de hoedanigheid en de kosten der wegverhardingen is aanzienlijk.

Het is des te nodiger ze te bespoedigen en er de nodige draagwijdte aan te geven, daar voor de in uitvoering zijnde geschiktmaking van het wegennet belangrijke beleggingen zullen vereist zijn waarvan een maximum rendement zou moeten bekomen worden.

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, openbare parken, squares, aanplantingen. — Regiediensten der wegen. — Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van gronden en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van uitrusting van het personeel ... fr. 420,000,000

Programma :

A. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, openbare parken, squares, aanplantingen ... fr. 380,000,000

Dit krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Gewoon onderhoud der wegen en hun aanhoorigheden, kunstwerken, fietspaden en andere, signalisatie, beschermingsinrichtingen, openbare parken, squares, aanplantingen, onderhoudspachten, aannemingen die wegens hun bijzonder karakter niet begrepen zijn in de pachten, bestrijkingen, herstellen van voegen, onderhoud van beplantingen en verkeerstekens, schilderwerken, wijzigingen aan verhardingen om herbruikbare materialen terug te winnen, enz.

Onderhoudswerken die bijzonder het karakter hebben van dringende en onvoorziene werken. — Werken tot gewone geschiktmaking, tot gewone herstelling en verbetering en tot buitengewoon onderhoud, die een geheel vormen, of tot leveringen met onderhoudskarakter, of onderhoudswerken waarvoor een gespecialiseerde aannemer of uitrusting vereist is ... fr. 370,710,000

Het is niet mogelijk een omstandig programma te geven.

2. Werking en onderhoud van de door de Staat op de wegen geplaatste verlichtingsinstallaties ... fr. 520,000

3. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux, fournitures d'eau, d'énergie électrique, etc. ... fr. 1,470,000

4. Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10,000 francs ... fr. 6,800,000

5. Travaux à exécuter pour compte de tiers, soit pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat, soit au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 500,000

B. Services des régies des routes : entretien en régie, achat et entretien du mobilier, matériel. — Fournitures de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement du personnel ... fr. 40,000,000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Achat de mobilier et de matériel, y compris les véhicules automobiles, carburants, lubrifiants, etc. ... fr. 7,500,000

2. Réparation et entretien du matériel des régies ... fr. 2,500,000

3. Prestations et fournitures diverses (matériaux, etc.) pour l'entretien en régie des routes, pistes cyclables, parcs et squares de l'Etat ... fr. 21,600,000

4. Location de terrains et de locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature des services des régies ... fr. 400,000

5. Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10,000 francs ... fr. 8,000,000

26-2. Palais, hôtels, monuments et autres bâtiments de l'Etat non affectés aux services administratifs ... fr. 160,000,000

Ces dépenses se répartissent comme suit :

1. Entretien courant des bâtiments et travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation; travaux divers et imprévisibles ... fr. 125,000,000

2. Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand, nettoyage ... fr. 4,000,000

3. Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures. — Etudes et divers ... fr. 500,000

4. Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10,000 francs (20,000 francs pour bâtiments scolaires) ... fr. 30,500,000

26-3. Mise en état des habitations royales ... fr. 1,700,000

Le crédit servira notamment à l'exécution de travaux d'entretien divers aux Palais de Bruxelles, de Laeken, d'Anvers, etc.

26-4. Canaux, rivières, polders, plantations, passages d'eau et dépendances ... fr. 249,893,000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Dépenses pour baux d'entretien ... fr. 38,507,200

Ce montant est relatif aux baux d'entretien et a été fixé en tenant compte du minimum nécessaire pour assurer l'entretien. La nature de ces dépenses ne permet pas d'en établir un programme détaillé.

2. Travaux en dehors des baux d'entretien ... fr. 46,513,800

Ce poste comprend les réparations de murs de quai, de consolidations et des reconstructions de berges, de talus, de perrés; des restaurations et des renforcements de digues; des rechargements de chemins de halage; des constructions d'estacades; des remplacements de planchers de ponts; des renouvellements de portes d'écluses; des réparations de matériel de barrage; des fournitures d'aiguilles et de hausses pour barrages; des fournitures d'embarcations de service; des peinturages d'ouvrages d'art; l'amélioration de l'équipement électromécanique des ouvrages d'art, la manœuvre d'ouvrages d'art; quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, l'exploitation de passages d'eau, etc.

3. Dépenses pour dragages ... fr. 142,115,000

Même remarque que pour 1. Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut Maritime.

3. Huur, belastingen, cijzen, betreffende de terreinen gebruikt voor het opslaan van materieel en materialen, levering van water, electriciteit, enz. ... fr. 1,470,000

4. Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10,000 frank niet overtreffen ... fr. 6,800,000

5. Werken uit te voeren voor rekening van derden, hetzij wegens schade veroorzaakt aan de wegen, kunstwerken en andere aanhorigheden van de grote Rijkswegen, hetzij met behulp van toelagen die voor het onderhoud van de wegen aan de Staat worden aangeboden. — Allerlei. — Teruggave van overschotten van borgtochten ... fr. 500,000

B. Regiediensten der wegen : onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van terreinen en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van uitrusting van het personeel ... fr. 40,000,000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Aankoop van meubilair en materieel, inbegrepen de autovoertuigen, brandstof, smeermiddelen, enz. ... fr. 7,500,000

2. Herstelling en onderhoud van het materieel der regies ... fr. 2,500,000

3. Allerhande prestaties en leveringen (materialen, enz.) voor het onderhoud in regie der wegen, fietspaden, parken en squares van de Staat ... fr. 21,600,000

4. Huur van terreinen en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten van de regiediensten ... fr. 400,000

5. Kredieten die ter beschikking van de diensten dienen gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10,000 frank niet overtreffen ... fr. 8,000,000

26-2. Paleizen, hotels, monumenten en andere gebouwen van de Staat die niet gebruikt worden door de bestuursdiensten ... fr. 160,000,000

Deze uitgaven zijn als volgt verdeeld :

1. Lopend onderhoud der gebouwen en uitzonderingswerken van onderhoud, verbetering en geschiktmaking; allerhande en niet te voorziene werken ... fr. 125,000,000

2. Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent, schoonmaken ... fr. 4,000,000

3. Openbare plechtigheden en feesten : werken en leveringen. — Studies en allerlei ... fr. 500,000

4. Kredieten die ter beschikking van de diensten dienen gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10,000 frank niet overschrijden (20,000 frank voor schoolgebouwen) fr. 30,500,000

26-3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen ... fr. 1,700,000

Het krediet zal inzonderheid dienen voor het uitvoeren van allerlei onderhoudswerken in de paleizen van Brussel, Laken, Antwerpen, enz.

26-4. Kanalen, rivieren, polders, beplantingen, veren en aanhorigheden ... fr. 249,893,000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Uitgaven van onderhoudscontracten ... fr. 38,507,200

Dit bedrag betreft de onderhoudspachten en werd vastgesteld met inachtneming van het minimum dat vereist is om in het onderhoud te voorzien. De aard van deze uitgaven laat niet toe er een omstandig programma van op te maken.

2. Werken buiten de onderhoudscontracten ... fr. 46,513,800

Deze post omvat het herstellen van kaaimuren, het verstevigen en herstellen van oevers, taluds, steenglooiingen, het herstellen en versterken van dijken, het overladen van jaagpaden, het bouwen van remmingswerken, het vervangen van brugdekken, het vernieuwen van sluisdeuren, het herstellen van stuwmatieel, het leveren van naalden en kleppen voor stuwen, het leveren van dienstboten, het schilderen van kunstwerken, het verbeteren van de electromechanische uitrusting der kunstwerken, het bedienen van kunstwerken, het aandeel in de kosten van bediening der door de stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, de exploitatie van de veren, enz.

3. Uitgaven voor baggerwerken ... fr. 142,115,000

Zelfde opmerking als voor 1. Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde.

4. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées ... fr. 8,142,000

5. Crédits à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10,000 francs ... fr. 8,615,000

6. Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 6,000,000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

26-5. Ports, côte, phares, fanaux, parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances ... fr. 108,107,000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Baux d'entretien ... fr. 17,000,000

Mêmes remarques que pour le 1 du littera 4.

2. Travaux en dehors des contrats d'entretien ... fr. 17,250,000

Ce poste comprend les réparations de jetées, de digues, etc.

3. Dragages ... fr. 71,000,000

Ce poste comprend les dragages à Ostende, Blankenberge, Nieuport et Zeebrugge.

4. Entretien des dunes domaniales ... fr. 1,500,000

5. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôts de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et force motrice ... fr. 607,000

6. Crédits à mettre à la disposition du service pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10,000 francs ... fr. 450,000

7. Renflouement ou destruction de bateaux sombrés à la côte et dans les ports côtiers et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 300,000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme des travaux.

26-6. Urbanisme. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Démolitions d'immeubles érigés en contravention aux prescriptions concernant l'Urbanisme ... fr. 1,000,000

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de démolition des bâtiments construits contrairement aux plans d'aménagement approuvés ou à l'article 18 de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 sur l'urbanisation, dans le cas où le contrevenant refuse d'exécuter le jugement ordonnant cette démolition. Ces dépenses pourront être récupérées conformément au dernier alinéa de l'article 27 de l'arrêté-loi précité, disant : « Ce dernier (le contrevenant) sera contraint au remboursement de la dépense sur état taxé par le président de la chambre du tribunal correctionnel ».

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — Dépenses courantes.

28-1. Office de la Circulation Routière. — Plaques pour véhicules automobiles. — Frais d'envoi de plaques et documents y afférents ... fr. 1,800,000

Crédit en rapport avec l'intensité actuelle du trafic par véhicules automobiles. La vente des plaques procure d'ailleurs au Trésor une recette beaucoup plus importante que le montant du crédit inscrit au présent article.

28-2. Laboratoire hydraulique d'Anvers. — Achat de matériel, matériaux et fournitures ... fr. 800,000

Il n'est pas possible d'établir un programme détaillé de l'activité de cet organisme qui agit d'après les commandes qui lui sont faites. Le crédit sollicité doit couvrir les achats de matériel, de matériaux et de fournitures diverses nécessaires au fonctionnement du laboratoire.

4. Huur, belastingen, cijzen betreffende de terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen, elektrische energie voor verlichting en drijfkracht, private telefoon- en telegraaflijnen ... fr. 8,142,000

5. Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10,000 frank niet overschrijden ... fr. 8,615,000

6. Vlotmaken of vernielen van in de waterwegen gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Terugbetaling van de saldo's van borgtochten. fr. 6,000,000

De aard der overwogen uitgaven laat niet toe een programma van de werken op te maken.

26-5. Havens, kust, vuurtorens, bakens, parken, lanen, beplantingen, veren en aanhorigheden ... fr. 108,107,000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoudscontracten ... fr. 17,000,000

Zelfde opmerkingen als voor 1 van littera 4.

2. Werken buiten de onderhoudscontracten ... fr. 17,250,000

Deze post omvat het herstellen van zeehoofden, dijken, enz.

3. Baggerwerken ... fr. 71,000,000

Deze post omvat de baggerwerken te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge.

4. Onderhoud van de domeinduin ... fr. 1,500,000

5. Huur, belastingen, cijzen betreffende de terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen; elektrische energie voor verlichting en drijfkracht ... fr. 607,000

6. Kredieten die ter beschikking van de dienst moeten worden gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10,000 frank niet overtreffen ... fr. 450,000

7. Vlotmaken of vernielen van aan de kust en in de kusthavens gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Terugbetaling van de saldo's van borgtochten ... fr. 300,000

De aard der overwogen uitgaven laat niet toe een programma van de werken op te maken.

26-6. Stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften omtrent de Stedebouw ... fr. 1,000,000

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voor de afbraak van de gebouwen opgericht in strijd met de goedgekeurde plannen van aanleg of in strijd met artikel 18 van de besluitwet van 2 December 1946 op de Stedebouw ingeval de overtreder weigert het vonnis, dat deze afbraak beveelt, uit te voeren. Deze uitgaven kunnen verhaald worden overeenkomstig de laatste alinea van artikel 27 van de voormelde besluitwet, luidend : « Deze laatste (de overtreder) zal gedwongen worden tot terugbetaling der onkosten volgens een staat die getaxeerd zal worden door een kamervoorzitter van de boetstrafelijke rechtbank ».

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — Lopende uitgaven.

28-1. Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor motorvoertuigen. — Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken ... fr. 1,800,000

Krediet dat in verhouding staat met het huidige druk autoverkeer. De verkoop van de platen verschaft trouwens aan de Schatkist een veel grotere ontvangst dan het bedrag van het op onderhavig artikel uitgetrokken krediet.

28-2. Waterloorkundig laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, materialen en leveringen ... fr. 800,000

Het is niet mogelijk een omstandig programma van de activiteit van het organisme te geven, hetwelk werkt volgens de hem gegeven opdrachten. Het aangevraagd krediet dienen tot het dekken van de kosten van aankoop van materieel, materialen en allerhande benodigdheden die voor de werking van het laboratorium vereist zijn.

28-3. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger ... fr. 150,000

Aucun programme détaillé ne peut être établi. Le Ministère des Travaux Publics doit être en mesure de participer aux expositions qui seront organisées en 1951.

28-4. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc. ... fr. 800,000

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Bureau des ponts ... fr. 700,000

2. Essais d'ordre général ... fr. 100,000

28-5. Casernement de la Gendarmerie. — Achat de mobilier et de matériel ... fr. 2,000,000

28-6. Mesures d'action éducative sur les usagers de la route au point de vue de la circulation routière. — Dépenses y relatives ... fr. 675,000

La densité actuelle de la circulation sur les routes, l'encombrement plus grand de nombreux véhicules, les performances actuelles des moteurs automobiles augmentent dans des proportions considérables les dangers d'accidents. Des mesures éducatives à l'égard des usagers de la route doivent être prises d'urgence pour éviter que les facteurs cités ci-avant aient des effets néfastes.

28-7. Bureau de topographie. — Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions ... fr. 250,000

Les vols photogrammétriques sont effectués par des avions loués par le Bureau de Topographie. Le crédit sollicité doit couvrir les frais de location, d'équipement et d'aménagement de ces avions ainsi que les dépenses pour fournitures d'essence.

28-8. Achat de matériel nécessaire pour le restaurant du Résidence Palace ... fr. 100,000

Nécessaire pour le renouvellement du petit matériel du restaurant du Résidence Palace et dépenses accidentelles.

Art. 29. — Dépenses exceptionnelles.

29-1. Casernement de la Gendarmerie. — Travaux et fournitures de premier établissement. — Achat de mobilier et de matériel pour l'installation de nouveaux gendarmes ... fr. 2,500,000

L'augmentation des effectifs de la Gendarmerie entraîne des dépenses pour l'acquisition du mobilier et du matériel nécessaires.

29-2. Achat et réparation de matériel de mesure pour le trafic routier, y compris l'outillage et les machines nécessaires aux essais. — Achat d'une camionnette et d'une voiture nécessaires au transport de ce matériel et du personnel ... fr. 810,000

L'Administration des Routes doit compléter son matériel par des instruments de mesure de la rugosité des chaussées, de l'accélération et de la vitesse des véhicules et par des appareils pour la mesure du trafic routier.

D'autre part, le service des essais routiers a besoin d'une camionnette et d'une petite voiture pour permettre les déplacements du personnel et du matériel affectés à la mesure du trafic routier et aux essais.

28-3. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland ... fr. 150,000

Geen enkel omstandig programma kan worden opge maakt. Aan het Ministerie van Openbare Werken moet de mogelijkheid worden gegeven deel te nemen aan de tentoonstellingen die in 1951 zullen worden ingericht.

28-4. Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz. ... fr. 800,000

Het aangevraagd krediet is als volgt verdeeld :

1. Bruggenbureau ... fr. 700,000

2. Beproevingen van algemene aard ... fr. 100,000

28-5. Kazernering der Rijkswacht. Aankoop van mobilaair en materieel ... fr. 2,000,000

28-6. Maatregelen ter onderrichting der weggebruikers met het oog op het wegverkeer. — Uitgaven hiermede in verband ... fr. 675,000

De huidige dichtheid van het verkeer op de wegen, de grotere benodigde ruimte van talrijke voertuigen, de huidige prestaties die door de auto's worden geleverd, verhogen in grote mate het gevaar voor ongevallen. Maatregelen ter onderrichting van de weggebruikers moeten dringend worden genomen om te vermijden dat de voornoemde feiten rampzalige gevolgen zouden hebben.

28-7. Topographisch bureau. — Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen. fr. 250,000

De fotogrammetrische vluchten worden gedaan met door de Topographische Dienst gehuurde vliegtuigen. Het gevraagde krediet dient om de huur-, de uitrustings- en de geschiktmakingskosten van deze vliegtuigen evenals de uitgaven voor benzine te dekken.

28-8. Aankoop van materieel vereist voor het restaurant van de « Résidence Palace » ... fr. 100,000

Nodig voor het hernieuwen van het klein materieel van het restaurant en voor toevallige uitgaven.

Art. 29. — Uitzonderingsuitgaven.

29-1. Kazernering der Rijkswacht. Werken en leveringen van eerste instelling. — Aankoop van meubilair en materieel voor de installatie van nieuwe rijkswachters ... fr. 2,500,000

De verhoging van het effectief der Rijkswacht veroorzaakt uitgaven voor het aankopen van het vereist meubilair en materieel.

29-2. Aankoop en herstel van materieel voor metingen van het wegverkeer, met inbegrip van het gereedschap en de machines nodig voor de proeven. — Aankoop van een kleine vervoerwagen en een auto bestemd voor het vervoer van dit materieel en van het personeel ... fr. 810,000

Het Bestuur der Wegen moet zijn materieel aanvullen met instrumenten voor het meten van de oneffenheid der wegen, de versnelling en de snelheid van de motorvoertuigen en met apparaten voor het meten van het Wegverkeer.

De dienst van de wegproeven heeft eveneens een kleine vervoerwagen en een kleine auto nodig voor de verplaatsingen van het personeel en het materieel in verband met het meten van het wegverkeer en met de proeven.

Services permanents

Agents définitifs et temporaires.

Vaste diensten.

Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

[illegible]

Services permanents.

Agents définitifs et temporaires.

Vaste diensten

Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

[illegible]

Services temporaires.			Agents définitifs détachés et agents temporaires.						Tijdelijke diensten.						Gedetacheerde vast aangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.											
Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema Minimum Maximum	Services spéciaux de l'Urbanisme — Speciale diensten van de Stedebouw						Autoroutes — Autowegen						Cadre temporaire spécial — Bijzonder tijdelijk kader						Total — — Totaal					
			Cadre Kader		Effectif Effectief		Évaluation — Raming		Cadre Kader		Effectif Effectief		Évaluation — Raming		Cadre Kader		Effectif Effectief		Évaluation — Raming							
			Adm. centrale Hoofddienst	Serv. extér. Buit. diensten	Ag. définitifs vast. pers.	Ag. tempor. Tijdel. pers.	Ag. déf. détachés Gedet. vast. pers.	Agents temporaires Tijdelijke pers.	Totale	Adm. centrale Hoofddienst	Serv. extér. Buit. diensten	Ag. définitifs vast. pers.	Ag. tempor. Tijdel. pers.	Ag. déf. détachés Gedet. vast. pers.	Agents temporaires Tijdelijke pers.	Totale	Adm. centrale Hoofddienst	Serv. extér. Buit. diensten	Ag. définitifs vast. pers.	Ag. tempor. Tijdel. pers.		Ag. déf. détachés Gedet. vast. pers.	Agents temporaires Tijdelijke pers.	Totale		
5	Inspecteur général. — Inspecteur-generaal.	X A	249,600	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	231,120	—	231,120	—	—	—	—	—	—	—	231,120		
	Ingénieur en chef directeur. — Hoofdingenieur-directeur.	IX B	192,720 — 235,920	—	—	—	—	—	—	2	1	2	—	349,440	—	349,440	—	—	—	—	—	—	—	349,440		
	Commissaire spécial. — Bijzondere commissaris.	VIII B	163,920 — 207,120	—	2	—	—	245,880	245,880	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245,880		
	Ingénieur principal chef de service. — Eerstaanverend ingenieur-diensthooft.		135,120 — 192,720	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	163,920	—	163,920	—	—	—	—	—	—	—	163,920		
	Chef de bureau. — Bureauhoofd.	VIB	106,320 — 149,520	1	—	1	—	127,920	127,920	2	—	2	—	277,440	—	277,440	1	—	—	—	—	—	—	405,360		
	Chef de bureau dessinateur. — Bureauhoofd-tekensaur.	VIB	106,320 — 149,520	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—		
	Ingénieur. — Ingenieur.	VF	113,520 — 192,720	—	—	—	—	—	—	10	5	1	6	163,920	681,120	845,040	11	20	—	—	—	—	—	845,040		
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris.	VE	99,120 — 171,120	—	8	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
	Conducteur. — Conducteur.	VBbis	80,400 — 149,520	—	—	—	—	—	—	6	12	1	2	120,720	160,800	281,520	3	9	—	—	—	—	—	281,520		
	Architecte. — Architect.	VBbis	80,400 — 149,520	—	5	—	5	453,840	453,840	1	—	—	1	—	80,400	80,400	4	30	—	—	—	—	—	534,240		
	Ingénieur technicien. — Technisch Ingenieur.	VBbis	80,400 — 149,520	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	241,200	241,200	3	3	—	—	—	—	—	241,200		
	Opérateur topographe. — Operateur-topograaf.	IV D+T. 15	73,200 — 119,280	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	10	14	—	—	—	—	—	—		
	Contrôleur de travaux. — Controleur der werken.	IV D+T. 15	73,200 — 119,280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	—	—	—	—	—	—		
	Géomètre expert immobilier. — Meetkundige schatter van onroerende goederen.	IV D	68,880 — 114,960	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—		
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauhoofd.	IV B	76,080 — 106,320	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—		
	Sous-chef de bureau dessinateur. — Onderbureauhoofd-tekensaur.	IV B	76,080 — 106,320	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	80,400	—	80,400	1	—	—	—	—	—	—	—	80,400	
	Surveillant de travaux. — Werkopsichter.	III D	49,200 — 106,320	—	12	—	8	463,200	463,200	—	30	—	1	—	61,680	61,680	2	169	—	—	—	—	—	—	524,880	
	Rédacteur comptable. — Rekenplichtig-opsteller.	III C	49,200 — 86,400	—	1	—	3	170,640	170,640	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	170,640	
	Dessinateur. — Tekenaar.	III B	49,200 — 80,640	—	3	—	3	179,280	179,280	9	15	2	3	174,720	174,960	349,680	23	53	—	—	—	—	—	—	528,960	
	Rédacteur. — Opsteller.	III B	49,200 — 80,640	5	3	—	1	56,880	56,880	5	—	—	1	—	49,200	49,200	29	61	—	—	—	—	—	—	106,080	
	Commis traducteur. — Klerk vertaler.	III B	49,200 — 80,640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—		
	Sténo-dactylo. — Steno-typist.	II B	46,320 — 72,000	1	4	—	3	159,120	159,120	2	—	—	—	—	—	—	3	5	—	—	—	—	—	—	159,120	
	Dessinateur expéditionnaire. — Tekenaar copist.	II A	42,000 — 72,000	—	3	—	—	—	—	16	—	1	10	59,040	426,720	485,760	23	24	—	—	—	—	—	—	485,760	
	Commis. — Klerk.	II A	42,000 — 72,000	2	6	—	6	278,880	278,880	2	29	—	1	—	48,720	48,720	15	16	—	—	—	—	—	—	327,600	
	Dactylo. — Typist.	IE	40,560 — 59,520	—	3	—	4	180,240	180,240	4	6	—	2	—	88,320	88,320	5	25	—	—	—	—	—	—	268,560	
	Classeur. — Klasseerder.	I Bbis	36,240 — 56,640	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	
	Messageur. — Bode.	IB	34,800 — 55,200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	49,440	—	49,440	—	—	—	—	—	—	—	—	49,440	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters-, vak- en dienstpersoneel ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	35	—	—	—	—	—	—	—	
	Totaux. — Totalen.	—	—	9	89	1	35	127,920	2,187,960	70	99	13	30	1,670,160	2,013,120	3,683,280	174	551	—	—	—	—	—	—	—	5,999,160
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in grad en baremverhogingen ...	—	—	—	—	—	—	—	93,520	—	—	—	—	—	—	104,920	—	—	—	—	—	—	—	—	198,440	
	Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatsvergoedingen ...	—	—	—	—	—	—	—	225,000	—	—	—	—	—	—	240,000	—	—	—	—	—	—	—	—	465,000	
	Indemnité de naissance. — Geboortetoeelage ...	—	—	—	—	—	—	—	10,800	—	—	—	—	—	—	10,800	—	—	—	—	—	—	—	—	21,600	
	Allocations familiales. — Kindertoelagen ...	—	—	—	—	—	—	—	210,000	—	—	—	—	—	—	225,000	—	—	—	—	—	—	—	—	435,000	
	Allocations de la mère au foyer. — Vergoedingen voor de moeder in het gezin ...	—	—	—	—	—	—	—	28,800	—	—	—	—	—	—	36,000	—	—	—	—	—	—	—	—	64,800	
	Pécule de vacances. — Verlofpremie ...	—	—	—	—	—	—	—	50,000	—	—	—	—	—	—	60,000	—	—	—	—	—	—	—	—	110,000	
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenislasten ...	—	—	—	—	—	—	—	10,000	—	—	—	—	—	—	20,000	—	—	—	—	—	—	—	—	30,000	
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires. — Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Cotisation de l'Etat employeur par application du statut des agents temporaires. — Bijdragen van de Staat-werkgever-bij toepassing van het statuut der tijdelijke agenten ...	—	—	—	—	—	—	—	181,000	—	—	—	—	—	—	155,000	—	—	—	—	—	—	—	—	336,000	
	Totaux. — Totalen.	—	—	9	89	1	35	3,125,000	—	70	99	13	30	4,535,000	—	—	174	551	—	—	—	—	—	—	—	7,660,000
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre. — Eventuele aanwervingen binnen de perken van het kader ...	—	—	—	—	62	—	5,775,000	—	—	—	—	126	—	11,265,000	—	—	—	725	—	—	—	—	—	32,040,000	
	Total général. — Algemeen-totaal.	—	—	9	89	1	97	8,900,000	—	70	99	13	156	—	15,800,000	—	—	174	551	—	—	—	—	—	—	39,700,000